

مراجع

- Akmaliyah. 2017. *“Teori dan Praktik Terjemah Indonesia-Arab”*, Jakarta: Kencana
- Arifin. 2010. *“Kamus Istilah Ilmiah”*, Jakarta: PT. Simeru.
- Arikunto. Suharsimi, 2019. *“Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik”*, (Jakarta: PT. Rineka Cipta.
- Darmanah. Garaika, 2019 *“Metodologi Penelitian”*, Lampung: CV HIRA TECH.
- Hamdayana, Jumanta. 2016. *“Metodologi Pengajaran”*. Jakarta: Bumi Aksara.
- Haq, Husnul. 2012. *“Efektivitas Penguasaan Lagu Bahasa Arab Dalam meningkatkan Penguasaan Istima’*. Universitas Pendidikan Indonesia. Ripositry.upi.edu.
- Hermawan, Acep. 2013. *“Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab”*. Bandung: Rosda.
- Hidayat, D. 2008. *“Ta’lim Al-Lughah Al-Arabiyah”*. Semarang: Toha Putra.
- Khalilullah, M. 2011. *“Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Aktif (Kemahiran Istima’ dan Takallum)”*. Jurnal Sosial Budaya, Vol. 8, No. 02.
- Machali, Imam. 2015. *“Statistik Itu Mudah: Menggunakan SPSS sebagai Alat Bantu Statistik”*. Yogyakarta: MPI FTIK UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta.
- Margono, S. 2004. *“Metodologi Penelitian Pendidikan”*. Jakarta: PT Rineka Cipta.
- Moleong. 2010. *“Metodologi Penelitian Kualitatif”*, Bandung: Remaja Rosda Karya.
- Mulyasa, Enco. 2017. *“Menjadi Guru Profesional”*, Bandung: Remaja Rosdakarya.
- Mustafa, Syaiful. 2011. *“Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif”*. Malang: UIN MALIKI PRESS.
- Nazir, Moh. 2011. *“Metode Penelitian”*, Bogor: Ghalia Indonesia.
- Noor Juliansyah, 2012. *“Metodologi Penelitian Skripsi Tesis Desertasi, dan Karya Ilmiah”*, Jakarta: Kencana Predana Media Group.

- Nur Ujung, Fauziah. 2019. *"Efektivitas Media Lagu Dalam Meningkatkan Kemampuan Mendengar/Menyimak"*. Skripsi Institut Agama Islam Negeri Sumatera Utara. Medan.
- Pitra, Ardial. 2021, *"Efektivitas Media Audio Visual Dalam Meningkatkan Kemampuan Istima' Siswa Kelas VIII MTs Nurul Huda Mendalo"*, Jurnal Pendidikan Bahasa Arab dan Budaya Islam, Vol. 2, No. 01.
- Pribadi, Benny A. 2017. *"Media Dan Teknologi Dalam Pembelajaran"*. Jakarta: Prenadamedia Group.
- Rahman, Abdur. 2020. *"Efektivitas Media Lagu Bahasa Arab dalam meningkatkan Kemampuan Istima' Peserta didik Kelas X MAN 1 Soppeng"*. IAIN Parepare.
- Rohmawati, Afifatu. 2015. *"Efektivitas Pembelajaran"*. Jurnal Pendidikan Usia Dini. PAUD PPs Universitas Negeri Jakarta. Vol. 9 No 1.
- Rosyidi, Abdul Wahab. 2017. *"Media Pembelajaran Bahasa Arab"*. Malang: UIN MALIKI PRESS.
- Suci, Mimi Permani. 2020. *"Efektivitas Pembelajaran Berbasis Daring Pada Mata Kuliah Insya' di STAI Ma'arif Sarolangun"*. Jurnal Pendidikan Bahasa dan Sastra Arab: Doses STAI Ma'arif Sarolangun. Vol. I No 2.
- Sugiono. 2015. *"Media Pembelajaran Kuantitatif, Kualitatif, R & D"*, Bandung: Alfabeta.
- Sumardi, Muljanto. 1974. *"Pengajaran Bahasa Asing"*. Jakarta: Bulan Bintang
- Tanzeh, Ahmad. 2009. *"Pengantar Metode Penelitian"*. Yogyakarta : Teras.
- Tarigan, Hendri Guntur. 1994. *"Menyimak sebagai suatu keterampilan berbahasa"*. Bandung: Angkasa.
- Wahab, Muhib Abdul. 2008. *"Epistemologidan Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab"*. Jakarta: UIN JAKARTA PRESS.
- Wahyuni, Nur. 2014. *"Uji Validitas dan Uji Realibilitas"*. Jakarta: binus university.
- Zahroh, Fatimatuz. 2013. *"Pengaruh penggunaan lagu Bahasa Arab terhadap maharah istima' Siswa Kelas XI MA Unggulan Amanatul Ummah"*. Skripsi Institut Pesantren KH. Abdul Chalim.

المرفقات ١

Judul Lagu : Mungkin

Cipt : Melly Goeslaw

يمكن

يُمْكِنُ ... أَسْتَطِيعُ أَنْ أُحِبَّكَ يَا حَيِّي

مِنْ رَعْمِ كَلَامِكَ فِي الدَّائِمِ

تَطْعَنَ الْقَلْبِ ثُمَّ تَجْرِيحِي

يُمْكِنُ أُرِيدُ أَنْ أُسَاحِجَكَ يَا حَيِّي

مِنْ أَجْلِ الْحُبِّ الْحَقِيقِيِّ فِي قَلْبِي

أَحْرَزَكَ مِنْ لَفْظِ الْوَدَاعِ

يُمْكِنُ الْفَجْرُ ... أَجْحَنَةُ طُيُورِ تَنْكَسِرُ

يُشَاهِدُنَا نَتَخَصَّمُ

لَا يُوجَدُ السَّلَامُ

يُمْكِنُ حَيِّي ... كَانَ قَوِيًّا وَكَاسِفًا

رُوحًا حَاقِدًا عَنْكَ جَمِيدًا

فَنَجْمِيعُ مَعًا....

يُمْكِنُ ...

المرفقات ٢

Judul Lagu : Dalan Liyane

Cipt : Hendra Kumbara

مَنْ قَوِيَ فِي هَذَا الْحَالَةِ

وَمَنْ لَا يَشْعُرُ بِالضِّيَاعِ

تَرَكْتَنِي فِي شِدَّةِ الْحُبِّ

عِنْدَ أَعْمَقِ الشُّعُورِ

اِحْتَرَّتِ الطَّرِيقِ الثَّانِي

مَنْ قَوِيَ عَلَى الْإِنْفِصَالِ

وَمَنْ لَا جَرْحَ عَلَى الْفُؤَادِ

مَرَرْتُ بِالذِّكْرِيَّاتِ

أَحْفَظُ بِهَا فِي الْقَلْبِي

لَمْ نَعُدْ بِالْإِتِّحَادِ

دَعْنِي أَنْ أَفْعَلَ ذَلِكَ حَتَّى قَوِيَ الْقَلْبِي

اِحْدَى الرِّسَالَةِ يَجِبُ بِالتَّائِي

كُنْتُ صَامِتًا صَبَاحَ حَتَّى الْمَسَاءِ

لَأَنْبِي لَسْتُ مَنْ أَنَا مُدْرِكٌ لِدَاتِي

اسْمَحُوا لِي فَقَدْ أَنْ أَدْفِنَ الشُّعُورِ فِي صَدْرِي

دُعَائِي الْوَاحِدَةَ مِنْ أَجْلِ حَيَاةٍ مَحِيذَةٍ

أَنَا أَطْلُبُ مِنْكَ لَا تَكُ بِالنَّدَامِ

أَنَا أَشْكُرُ وَ يَكْفِينِي

أ. ضَعْ عَلَامَةَ الضَّرْبِ (X) عَلَى حَرْفِ ا، ب، ج، أَوْ دَ أَمَامَ أَصَحِّ إِجَابَةٍ !

A. Berilah tanda (X) pada guruf ا, ب, ج, atau د di depan jawaban yang benar!

١. أَدْرُسُ فِي الْمَدْرَسَةِ الْمَتَوَسِّطَةِ الْإِسْلَامِيَّةِ الْحُكُومِيَّةِ ٢ بِمَدِينَةِ بَلِيْتَارِ
 ١. أَنَا
 - ب. نَحْنُ
 - ج. أَنْتَ
 - د. هُوَ
٢. مِنْ أَيَّنَ انْتَشَرَ دِينُ الْإِسْلَامِ ؟
 ١. دِينُ الْإِسْلَامِ
 - ب. الْمَدِينَةُ الْمَوْرَةَ
 - ج. مِنْ رَسُولِ اللَّهِ
 - د. فِي

إِنْحَاءِ الْعِلْمِ
٣. عُمْرُكَ ؟
 ١. مَنْ
 - ب. أَيَّنَ
 - ج. كَمْ
 - د. لِمَاذَا
٤. مَعْنَى "٢٠"
 ١. عَشْرَةٌ
 - ب. ثَلَاثُونَ
 - ج. أَرْبَعُونَ
 - د. عِشْرُونَ
٥. فَهِيَ الْجِسْمُ وَتَبَعْدُ الْمَلَلُ وَالْكَسَلُ
 ١. يُقْوَى
 - ب. يُقْوَى
 - ج. تُقْوَى
 - د. تُقْوَى

تُقْوَى
٦. أَنَا فِي الْمَدْرَسَةِ بِالسَّيَّارَةِ
 ١. تَذْهَبُ
 - ب. أَذْهَبُ
 - ج. يَذْهَبُ
 - د. نَذْهَبُ
٧. الَّذِي حَدَثَ ؟
 ١. مَا
 - ب. كَمْ
 - ج. أَيَّنَ
 - د. لِمَاذَا
٨. هُوَ إِلَى بَيْتِهِ

١. يَفْعَلُ ب. يَرْجِعُ ج. يَدْرُسُ د.

يَعْمَلُ

٩. مَكَّةُ الْمُكْرَمَةُ هُوَ قِبْلَةُ الْمُسْلِمِينَ فِي ...

١. الرَّكَاةُ ب. الصَّوْمُ ج. الصَّلَاةُ د.

الْمَسْجِدِ

١٠. فِي بَيْتِي خَمْسُ ...

١. الْحَمَامُ ب. حَدِيقَةٌ ج. عُزْفَةٌ د.

عُرْفٍ

ب. إِخْتَرِ الصَّحِيحَةَ مِمَّا بَيْنَ الْقَوْسَيْنِ!

Pilihlah jawaban yang tepat dari kata yang terdapat dalam kurung!

١. ... عُنْوَانُ بَيْتِكَ يَا أَحْمَدُ؟ (ما - أين - كم)

٢. ... وَقَعَ قَرْيَةٍ؟ (ما - أين - كم)

٣. ... تَسْكُنُ يَا عَلِيُّ؟ (ما - أين - كم)

٤. ... رَقْمُ بَيْتِكَ؟ (ما - أين - كم)

٥. ... يَوْمًا تَذْهَبُ؟ (ما - أين - كم)

٦. ... عَدَدُ إِفْرَادِ عَائِلَتِكَ؟ (ما - أين - كم)

٧. ... تَقَعُ مَدْرَسَتِكَ؟ (ما - أين - كم)

٨. ... عَدَدُ الطُّلَّابِ فِي فَصْلِكَ؟ (ما - أين - كم)

٩. ... إِسْمُ مَدْرَسَتِكَ؟ (ما - أين - كم)

١٠. ... وَضَعْتَ الْكِتَابُ؟ (ما - أين - كم)

RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN

Nama Madrasah	: MTs Negeri 2 Kota Blitar
Mata Pelajaran	: Bahasa Arab
Materi Pokok/Tema	: العنوان إستماع /
Kelas/Semester	: VII/ II
Alokasi Waktu	: 2 x 35 menit(1 pertemuan)

1. Tujuan Pembelajaran

Setelah mengikuti pembelajaran, siswa dapat:

- Membaca teks dengan benar tentang العنوان / إستماع
- Menjawab beberapa soal yang berkaitan dengan العنوان / إستماع

2. Metode Pembelajaran

Ceramah, penugasan

3. Media/Sumber Pembelajaran

Media : Papan tulis

Sumber : LKS

4. Kegiatan Pembelajaran

a) Pendahuluan

- Peserta didik bersama Guru melakukan Doa bersama
- Guru mengecek kehadiran peserta didik dan menanyakan kabar
- Guru menyampaikan materi dan langkah pembelajaran

b) Inti

- Peserta didik mengamati teks materi العنوان / إستماع
- Peserta didik memberikan pertanyaan mengenai materi العنوان / إستماع
- Peserta didik mengerjakan tugas yang diberikan oleh guru

c) Penutup

- Guru bersama peserta didik menyimpulkan materi yang telah dipelajari
- Guru mengevaluasi tugas peserta didik

3) Guru menyampaikan materi pembelajaran yang akan dilaksanakan pada pertemuan selanjutnya dan bersama peserta didik berdoa untuk mengakhiri pembelajaran

5. Penilaian

Adapun penilaiannya meliputi : Penilaian Sikap, Penilaian pengetahuan, dan penilaian keterampilan dengan tertulis dan lisan.

Blitar, 15 Februari 2022

Mengetahui,
Guru Bahasa Arab

Peneliti

Sholikin, S.Ag
NIP. 197504052006041006




Sulis Isro'ul Jannah
NIM. 932508818

**DAFTAR BIMBINGAN DAN KONSULTASI PENYELESAIAN SKRIPSI PROGRAM
STUDI PENDIDIKAN BAHASA ARAB**

Nama Mahasiswa : Sulis Isro'ul Jannah
 Nomor Induk Mahasiswa : 932508818
 Semester/Tahun : VIII/2021-2022
 Dosen Pembimbing 1 : Khoirun Nidak, M.Pd
 Judul Skripsi :

فعالية وسائط الأغاني المترجمة من الإندونيسية إلى العربية في تحسين مهارات الاستماع للطلاب
 الفصل السابع في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثانية بمدينة بليتار

No	Tanggal Konsultasi	Catatan Dosen Pembimbing	Tanda Tangan
1	14 Oktober 2021	Menyusun latar belakang	
2	14 Desember 2021	Memperbaiki sampel penelitian pada BAB III	
3	11 Juni 2022	Revisi pencantuman uji validitas dan uji reliabilitas	
4	14 Juni 2022	Revisi rumusan masalah dan mulai menerjemahkan bab 4,5,6	
5	22 Juni 2022	Revisi uji validitas pada data penelitian	
6	25 Juni 2022	Menghapus bagian yang tidak penting	

7	26 Juni 2022	Revisi terjemah beserta membuat lampiran-lampiran	
8	29 Juni 2022	Revisi penulisan bahasa yang salah	
9	30 Juni	Pembenahan Abstrak	

Pembimbing I



Khoirun Nida', M. Pd
NIP. 197303032007011045



KARTU BIMBINGAN SKRIPSI

DAFTAR BIMBINGAN DAN KONSULTASI PENYELESAIAN SKRIPSI PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA ARAB

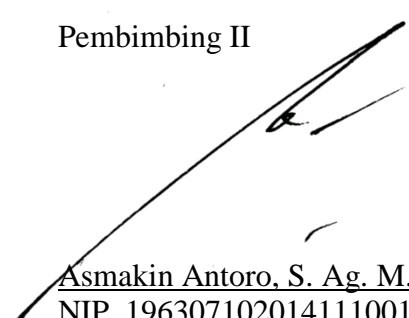
Nama Mahasiswa : Sulis Isro'ul Jannah
Nomor Induk Mahasiswa : 932508818
Semester/Tahun : VIII/2021-2022
Dosen Pembimbing 2 : Asmakin Antoro, S.Pd, M.Pd
Judul Skripsi :

فعالية وسائط الأغاني المترجمة من الإندونيسية إلى العربية في تحسين مهارات الاستماع للطلاب
الفصل السابع في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثانية بمدينة بليتار

No	Tanggal Konsultasi	Catatan Dosen Pembimbing	Tanda Tangan
1	14 Oktober 2021	Menyusun latar belakang	
2	14 Desember 2021	Memperbaiki sampel penelitian pada BAB III	
3	11 Juni 2022	Revisi pencantuman uji validitas dan uji reliabilitas	
4	14 Juni 2022	Revisi rumusan masalah dan mulai menerjemahkan bab 4,5,6	
5	22 Juni 2022	Revisi uji validitas pada data penelitian	
6	25 Juni 2022	Menghapus bagian yang tidak penting	
7	26 Juni 2022	Revisi terjemah beserta membuat lampiran-lampiran	

8	29 Juni 2022	Revisi penulisan bahasa yang salah	
9	30 Juni	Pembenahan Abstrak	

Pembimbing II


Asmakin Antoro, S. Ag. M. Pd
NIP. 196307102014111001

سيرة الشخصية



الإسم الكامل : ثلث إسرائءالجنة

تاريخ والمكان الولادة : جانءوك، ١٧ نوفمبر ١٩٩٧

مكان الإقامة : دينةن جرونءوت جانءوك

أب : إمام بوضاوي

أم : نور الهداية

البريد الإقامة : sulisisroul@gmail.com

رقم الهاتف : ٠٨٥٧٩٢٧٧١٢١٧

تاريخ التعليم : روضة الأطفال فرتيوي جرونءوت

مدرسة الإبتدائية الحكومية جرونءوت

المدرسة المتوسطة الإسلامية دارالسلام كريمفياع تانءوع أنوم

المدرسة الثناوية الإسلامية دارالسلام كريمفياع تانءوع أنوم

وبدأ من عام ٢٠١٨، التحق ببرنامج سارجانا (S1) قسم تدريس اللغة العربية كلية التربية الجامعة الإسلامية الحكومية كديري حت الآن. حتى كتابة هذه الرسالة، لايزال المؤلف مسءلا كطالب جامعي في قسم تدريس اللغة العربية كلية التربية الجامعة الإسلامية الحكومية كديري.